

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 46 (2019)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Suisse en 48 heures

## 5 Courrier des lecteurs

## 6 En profondeur

Le tourisme est en plein essor, certains lieux étouffent

## 10 Politique

Patience requise: l'accord-cadre avec l'UE se fait attendre

## 12 Images

Quand la lune stimule la créativité des artistes

## 14 Société

Un projet ferroviaire libère la ville de Genève

## 16 Série littéraire

Sous la plume d'Albert Bächtold, les Russes parlent le dialecte du Klettgau

## Actualités de votre région

## 17 Politique / élections 2019

Les partis sous la loupe: grand sondage préélectoral

## 22 Économie

La Suisse, eldorado de la technologie blockchain

## 24 Informations de l'OSE

Congrès des Suisses de l'étranger à Montreux

## 28 news.admin.ch

Bilan de la situation sur le front de l'e-voting

## 30 Lu pour vous / Écouté pour vous

## 31 Sélection / Nouvelles



Si vous vous êtes rendu(e) en Suisse cette année, vous l'aurez remarqué: au cœur des destinations touristiques, l'afflux de visiteurs est plus dense que jamais. Lucerne ploie sous des groupes de touristes forts de plusieurs milliers d'individus. Interlaken se heurte aussi à ses limites. Certains jours, les chemins de fer de montagne ressemblent au métro à l'heure de pointe.

Dans ce numéro de la «Revue Suisse», nous confirmons ce constat: la Suisse est en train d'apprendre le sens de la notion de «surtourisme». Les habitants des jolies villes savent désormais ce que l'on ressent quand on devient insignifiant chez soi, quand son propre lieu de vie devient le décor d'une pièce où le rôle principal est tenu par une foule grouillante de touristes agités. La hâte est l'un des moteurs de cette évolution. Lorsque les groupes de visiteurs d'Extrême-Orient, de plus en plus nombreux, peuvent s'offrir «l'Europe en cinq jours», il n'ont que 48 heures pour découvrir Zurich, Lucerne, Berne, Interlaken, le sommet de la Jungfrau et Genève.

Ce rythme effréné accentue la pression sur les hauts lieux du tourisme. De plus en plus de visiteurs visent les mêmes endroits, y font les mêmes activités et y prennent les mêmes photos. Pour marquer des points une fois de retour chez soi, rien ne vaut un cliché des célèbres chutes du Rhin, du pont de la Chapelle et de la Jungfraujoch.

Ces observations ne constituent pas un jugement moral. Après tout, les Suisses arpentent la planète en reproduisant les mêmes modèles. De la tour Eiffel au Taj Mahal, de la statue de la Liberté à Uluru, les attractions célèbres servent de points de repère et rassurent. Voyager hors des sentiers battus est plus exigeant. L'expérience de l'inconnu moins facile à partager. Il faut encore apprendre à voyager sans collectionner de «trophées».

Notons que, hors des hauts lieux touristiques, la petite Suisse est souvent un paradis sur terre. J'ai récemment pu le vérifier en partant marcher quelques jours avec mon sac à dos dans les Préalpes, en campant devant des fermes et en rafraîchissant mes orteils dans les ruisseaux. Je n'ai constaté aucun signe de «surtourisme».

Ce numéro fait aussi la part belle aux élections fédérales. Cette année, la «Cinquième Suisse» est activement démarchée par les partis. Parallèlement, les droits politiques des Suissesses et des Suisses de l'étranger sont sous pression. Dans ce contexte, nous avons examiné les partis à la loupe: leurs réponses à nos questions sont passionnantes.

MARC LETTAU, RÉDACTEUR EN CHEF

Photo de couverture: touristes chinois sur le Titlis.  
Photo Keystone

La «Revue Suisse», magazine  
d'information de la «Cinquième Suisse» est éditée  
par l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE)

